

ESTRUCTURA DEL DÍSTICO EN LAS PEQUEÑAS ELEGÍAS DE SULPICIA

ARGOS 23 (1999) pp. 99-102

ALBERTO J. VACCARO
PROFESOR HONORARIO
UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

En las seis *Pequeñas elegías* de Sulpicia, que integran el *Corpus Tibullianum*, la menor está constituida por cuatro versos (III 15), la mayor por diez (III 13), hay una de ocho (III 14) y las tres últimas cuentan con seis cada una (III 16, 17 y 18). Esto da un total de cuarenta versos, o sea veinte dísticos elegíacos.

Entre los veinte versos hexámetros, ninguno es de tipo espondeico, y predominan aquellos en los que alternan dos pies espondeos, los que alcanzan un total de ocho:

Hic animum sensusque meos abducta relinquo (14:7)

más 13:3 y 5; 15:1 y 3; 16:5;17:3, y 18:1. Siguen en orden decreciente los hexámetros con tres espondeos, los cuales suman cinco:

At mihi quid prosit morbos euincere, si tu (17:5)

y 13:1,7 y 9; y 14:1. Luego, cuatro con un solo espondeo:

Dukius urbe quid est? An uilla sit apta puellae (14:3)

más 14:5; 16:3, y 17:1. El menor número, tres versos, ofrece el máximo de espondeos posibles, sin contar el último pie, o sea cuatro:

Gratum est, securus multum quod iam tibi de me (16:1),

y 18:3 y 5.

Todos los pentámetros, sin excepción, y como es regla en este metro, poseen el segundo hemistiquio integrado por dáctilos. En cambio, ninguno de ellos carece de algún espondeo en la primera mitad, con un reparto en el que predominan los de un solo espondeo, ya que suman diez:

qui nec opinanti // nunc tibi forte uenit (15:4)

más 13:2, 4 y 8; 14:2 y 8; 16:2; 18:2, 4 y 6. Los otros versos pares tienen el primer hemistiquio integrado por dos espondeos:

atque Arretino // frigidus amnis agro? (14:4)

más 13:6 y 10; 14:6; 15:2; 16:4 y 6 y 17:4.

En los hexámetros se da con preferencia la cesura pentemímera:

Tandem uenit amor // qualem texisse pudori (13:1)

y 13:3, 7 y 9; 14:3; 15:1 y 3; 16:1 y 3; 17:3 y 5, y 18:1, 3 y 5, a lo que se agrega un ejemplo de tri-heptemímera:

solliciti // sunt pro nobis, // quibus illa dolori est (16:5).

Téngase en cuenta que la locución *pro nobis* no admite la cesura porque está integrada por preposición. En los restantes hexámetros se ofrece la llamada triple A:

Estne tibi, // Cerinthe, // tuae // pia cura puellae (17:1)

más 13:5, y 14:1, 5 y 7.

En los pentámetros se forman cuatro casos de consonancia entre hemistiquios:

attulit in nostrum // deposuitque sinum (13:4)

y 14:4 y 6, y 16:6. También se presentan dos de asonancia:

qui nec opinanti // nunc tibi forte uenit (15:4)

más 17:4.

La autora muestra preferencia por completar el sentido en cada

dístico, ya que esto ocurre en trece de los veinte pares: los tres primeros de la elegía 13, los dos primeros y el último de la 14, el último de la 15, los tres de la 16 y los tres de la 17. Cuatro versos sueltos redondean sentido completo: los hexámetros 14:5 y 15:1, y sus respectivos pentámetros 14:6 y 15:2. Se puede señalar un caso de sentido completo en dos dísticos sucesivos, que son los últimos de la elegía 13, y un ejemplo de sentido completo en una elegía entera, la 18.

Una vocal larga mantiene su cantidad ante otra vocal en un verso:

Exorata meis illum Cytherēa Camenis (113:3)

debido al origen griego de la palabra *Cytherea*, lo que le viene muy bien a la supuesta poetisa para integrar el dáctilo obligatorio del penúltimo pie.

Asimismo se puede rastrear un caso de hiato:

A / ego non aliter tristes euincere morbos (17:3),

el que le permite rellenar el primer pie del hexámetro.

Dada la condición especial que adquiere el pie final del verso impar, al estar siempre integrado por dos sílabas, en todo lo que antecede no se lo ha tenido en cuenta. Estudiado aparte dicho pie final, resulta que uno solo es dáctilo cataléctico: 18:1; los demás se forman como espondeos, teniendo en cuenta que en algunas circunstancias la sílaba final se alarga por posición ante dos consonantes sucesivas pero integrantes una del propio verso, y otra, del siguiente:

Omnibus ille dies nobis natalis agatur,
qui nec opinanti nunc tibi forte uenit (15:1-2).

Discutible es además el dístico

Hic animum sensusque meos abducta relinquo
arbitrio, quamuis non sinis esse, meo (14:7-8),

donde la *o* final de *relinquo* podría considerarse abreviada por vocal ante vocal al encontrarse seguida, en el pentámetro, por la *a* de *arbitrio*.

En varios de los veinte hexámetros el último pie se forma con las sílabas finales de una palabra más larga, que empieza en el pie precedente:

si quicquam tota commisi stulta iuuenta (18:3)

más 13:1, 3 y 7; 14:1, 3, 5 y 7; 15:1 y 3; 17:1, y 18:5. Sólo cuatro pies finales de hexámetros están constituidos por una sola palabra entera:

Ne tibi sim, mea lux, aequae iam feruida cura (18:1)

y 13:5 y 9, y 17:3. Dos veces el sexto pie se integra con dos monosílabos: 16:1 y 17:5, y un solo pie final está compuesto por una sílaba de una palabra más larga, que procede del pie precedente, y un monosílabo:

solliciti sunt pro nobis, quibus illa dolori est (16:5)

Tales son las características del dístico manejado por Sulpicia, a quien se ha tomado aquí aisladamente por considerarla una integrante del *Corpus Tibullianum* que no es precisamente el propio Tibulo, como quedó demostrado en "Caracteres de la métrica en el *Corpus Tibullianum*"¹.

¹ VACCARO, A. J. (1999) *Stylos*, 8, Bs. As., UCA.